

ARUBAANSE COURANT

Dagblad voor Aruba



17DE JAARGANG — DINSDAG 13 MAART 1956 — No. 2477

De Nederlandse ambassadeur in Venezuela op bezoek te Willemstad vertelt over dynamische opbouw van Venezuela

Onthulling standbeeld van Brion indrukwekkend, ontvangst Venezolaanse gasten allerhartelijkst

(Van onze correspondent te Willemstad)

De Nederlandse ambassadeur in Venezuela de heer J.C. van Beusekom, die nu plm. anderhalf jaar op de Nederlandse ambassade in Caracas zetelt, is verleden week met de Antilliaanse zaakgelastigde, de heer Benny Chumaceiro naar Curacao vertrokken om de Venezolaans/Antilliaanse manifestatie ter ere van de onthulling van het standbeeld van Pedro Luis Brion bij te wonen. De onthulling noemde hij een indrukwekkend evenement, dat de goede banden tussen beide landen aanzienlijk heeft verstevigd. Zijn Venezolaanse vrienden in de officiele delegatie naar Willemstad hebben geen superlatieven kunnen vinden voor de ontvangst en de behandeling die zij hier hebben genoten. De organisatie was prima in orde, gaf hij gistermiddag, tijdens een onderhoud met enkele journalisten, te kennen.

De journalisten stelden de ambassadeur verschillende vragen over het land welks dynamische opbouw de heer Van Beusekom steeds weer verbaast.

Men is in Venezuela aan alle kanten bezig de eenzame welvaartsbasis te verbreden.

Energiek wordt alles aangepakt en met groot élan doorgevoerd. De werkzaamheid in Nederland is niet mis, maar aan de gedurfdheid waarmee men in Venezuela sommige zaken aanvat, kan het nog een voorbeeld aan Venezuela nemen. Natuurlijk heeft Venezuela vele middelen, maar men [illegible] iets gróóts mee. Op het ogenblik is de olie-afzet bizonder hoog. In Januari werd een record productie van 2,3 millioen vaten per dag bereikt.

Gevraagd naar de situatie die door het scheppen van de mogelijkheid van verlenen van nieuwe concessies is ontstaan, gaf de heer Van Beusekom te kennen, dat bepaald nog geen enkele beslissing genomen is.

Sedert 1944 is het verlenen van olie-concessies stopgezet, maar begin dit jaar heeft de Minister van Mijnwezen de olie-deur van Venezuela weer opengezet. De regering streeft naar verruiming van de reserves, die, indien de productie quantitatief hetzelfde zou blijven, in tien jaar zouden zijn uitgeput.

Vele olie-maatschappijen hebben nu naar nieuwe concessies of uitbreiding van de oude concessies gesolliciteerd. Uiteraard worden de sollicitaties super-geheim gehouden, want de regering heeft te kennen gegeven dat die concessies in de eerste plaats zullen worden uitgereikt, welke voor het land het gunstigste zijn [illegible] 10% locale raffinage van het gewonnen product zullen de maatschappijen, die voor concessies in aanmerking komen, tenminste 15-procent van het gewonnen product plaatselijk moeten raffineren.

Er is, ondanks de geruchten, nog geen enkele beslissing gevallen.

Hebben deze nieuwe concessiebepalingen van de regering nu ook nog gevolgen voor de Nederlandse Antillen?

De Venezolaanse regering is van plan voor gebieden waar de olie wordt verwerkt, maar waarvan de eindproducten niet zelf worden verbruikt, een extra royalty van 8% in rekening te brengen. Met de normale royalty van 1/6 van de product, komt dit neer op een initiale belasting van 24 2/3%, welk percentage voor het Caraibisch gebied (Curacao en Aruba) zou gelden. Deze extra royalty zal eind-producten die hier worden vervaardigd uiteraard zeer kostbaar maken.

Inmiddels is de Shell (en ook Creole) bezig de raffinage — capaciteit in Venezuela te verhogen. De Shell raffineert nu 175.000 vaten per dag, in 1958 zal dit plm 255.000 vaten bedragen.

Vriendschapsbanden

De bezoeken die nu pas zijn afgelegd en die door de executieve en legislative van de Antillen aan Venezuela gemaakt zullen worden, zullen niet nalaten de goede betrekkingen te verstevigen. In Venezuela is de belangstelling voor deze eilanden in de laatste maanden groter geworden. Economisch gesproken is de belangstelling van Venezuela voor Curacao niet zo groot, want men heeft prachtige beleggingsobjecten in eigen huis.

Er is weliswaar een groep die zich voor de Antillen gaat interesseren, zoals Industrias Pampero en de participanten in „Veneruba.".

„Het moet nog allemaal groeien," vertelde de Antilliaanse zaakgelastigde Benny Chumaceiro. „Het zou goed zijn als de Antillen zoveel mogelijk van Venezuela zouden kunnen afnemen." Ambassadeur Van Beusekom beaamde dit, maar voelde wel dat vraag en aanbod een belangrijke rol spelen in deze."

Antillenrechten

Wat de opheffing van de Antillenrechten betreft: de heer Van Beusekom was niet erg optimistisch. „Wij praten er altijd over", gaf hij te kennen, „maar erg ver komen we nooit".

Wellicht als Venezuela niet meer bevreesd behoeft te zijn voor concurrentie van de zijde van Curacao, zou er een kans op de opruiming van deze rechten bestaan, maar op het moment behoeft men niet optimistisch te zijn.

Wereldomroep-zender

Persoonlijk zou ambassadeur Van Beusekom een sterke zender op Curacao apprecieren, maar of de Nederlandse stem tot de bevolking van Midden en Zuid-Amerika zou doordringen is een andere zaak.

Daar de transcriptieprogramma's van Radio Nederland Wereldomroep in Venezuela veel aftrek hebben, geloofde hij dat een poging daartoe niet moest worden nagelaten.

Minister Lampe Woensdag naar de Antillen

Nadat Zaterdag 3 Maart j.l. de officiele ingebruikneming van het kantoor, tevens residentie, van de gevolgmachtigde minister der Nederlandse Antillen, mr. Lampe met een officiele receptie een feit geworden was, heeft Zaterdag de heer Lampe op een meer informele bijeenkomst hen genodigd, die behoren tot de Antilliaanse gemeenschap in Nederland, o.a. de tijdelijk in Nederland verblijvende Antillianen, vele studenten en verschillende figuren die in het ambtelijke of particuliere leven in de Antillen een rol hebben gespeeld. Dat „de Kikker", de Club van Antillianen uit Dushi Corsow, die in den Haag elke Zaterdagochtend bijeen pleegt te komen, niet ontbrak, spreekt van zelf. O.a. waren aanwezig de gewezen gezaghebbers van Aruba en Bonaire W. Nijhof en Krugers, de voormalige Kolonel der Marine W. van den Donker, de vroegere chef van het hospitaal dr. de Regt; rechter Ph. de Haseth Muller, Ds. Eybers. In totaal waren ongeveer 150 genodigden, die uit alle delen van Nederland kwamen, hier bijeen.

Begroetingen als „He, ben jij hier ook?" waren dan ook niet van de lucht en waar zovele oude kennissen elkaar na soms lange tijd weer ontmoetten, duurde de ontvangst tot laat in de avond.

Ook thans trad mevrouw Yrausquin-Lampe op als gastvrouwe.

Het is de bedoeling van de heer Lampe af en toe de in Nederland verblijvende Antillianen in kleinere groepen in het „Antillenhuis" tot een samenkomst uit te nodigen.

Woensdagmiddag vertrekt de heer Lampe voor zijn voorgenomen reis naar Willemstad.

17-JARIGE CYPRIOT NEERGESCHOTEN

Een 17-jarige Griekse Cypriot werd gisteren neergeschoten en zwaar gewond, toen hij geen gevolg gaf aan een bevel om te stoppen, nadat een bom was geworpen naar twee Engelse militairen wagens op Cyprus.

Op Cyprus barstten gisteren nieuwe demonstraties los tegen de verbanning van Makarios. In Limassol maakten militairen gebruik van gummiknuppels om een menigte van verschillende honderden betogers, die met Griekse vlaggen zwaaiden en Enosis schreeuwden, te verdrijven. In Nicosia wierpen jongeren met stenen naar militairen en politie buiten de kathedraal Phaneromeni in het centrum van de Griekse wijk. De kerkklokken beierden, toen militairen in groten getale tegen de betogers optraden om hen uiteen te jagen. Vandaag waren alle Griekse middelbare scholen gesloten als voorzorg tegen nieuwe ongeregeldheden.

LOTEN VOOR DEELNEMERS AAN BUDGETONDERZOEK

Prijswinnaars van de tweede verloting (Trekking op 10 Maart 1956 op het Gezaghebberskantoor van Curacao)

1e prijs: Juan Kelly, Ponton Noord 72 Aruba. 2e prijs: B. W. Felida, Fort Nassauweg 10 Curacao; 3e prijs: H. F. Parisius, Seroe Loraweg 326 Curacao; 4e prijs: M. Ersilia, Gosieweg 208 Curacao; 5e prijs: H. T. Trott, N. Weg San Nicolas 34-A Aruba; 6e prijs: N. S. Martis, Sint Jago 53 Curacao; 7e Louis C. Mambre, Lyraweg 35 Curacao; 8ste prijs R. Naeff. Arcturusweg 2 Curacao; 9e prijs Cirapio Thielman. De Veerstraat 1 Aruba; 10e prijs H. F. Snijders Schottegatweg (W) 51-A Curacao; 11e L. I. Janga, Tampanjaweg 6 Curacao; 12e A. E. Jacobs J. v. Erpecumstraat 27 Curacao; 13e prijs R. C. Landburg Willemstraat 9 Curacao; 14e S. H. Sprott, San Nicolas W. K. 24 Aruba; 15e Richenel Oosterling, Corriweg 32 Curacao; 16e prijs Nico van Dolder, Bullenbaai 6 Curacao; 17e prijs A. A. Nossek, Franse Bloemweg 3 Curacao; 18e prijs A. R. Godfried, Oosterbeekstraat 37 Curacao; 19e H. P. A. van Schouwen, Lago Colony Bung. 320 Aruba; 20ste prijs: Cornelis H. Marchena, Picoestraat 10 Curacao.

Stakingsongemakken in Finland



In Finland is het openbare leven verlamd door een algemene staking, dei op 1 Maart uitbrak. Foto boven: Daar ook de arbeiders, belast met het schoonhouden en sneeuw vrij maken van straten en wegen, het werk hebben neergelegd, loopt het verkeer op allerlei punten in stad en land vast. Deze opname toont een gedeelte van de rij van honderden wagens, die vastliep bij de spekgladde brug in de weg van Lauttasaari, een voorstadje van Helsinki, naar de Finse hoofdstad, omdat reeds twee dagen lang geen zand was gestrooid. Foto onder: Leden van het Finse vakverbond, die reeds verschillende malen in groten getale bijeenkwamen op het Hakaniemi-Marktterrein in Helsinki, worden hier door een leider vanaf een vrachtauto toegesproken.

H.A. Hessling wnd. Gezaghebber van Bonaire

(Van onze correspondent te Willemstad)

Door de Regering van de Nederlandse Antillen werd voor de duur van het aan de Heer W. G. de Haseth verleende buitenlands verlof, de Heer H. A. Hessling, hoofdcommies ter Departement van Sociale & Economische Zaken op Curacao, met ingang van 26 Maart 1956 benoemd tot wnd Gezaghebber van Bonaire.

De Heer Hessling is gistermorgen door Zijne Excellentie de Heer Gouverneur van de Nederlandse Antillen als zodanig beëdigd.

Uitgenodigd voor Venezuela

(Van onze correspondent te Willemstad)

De Consul Generaal van Venezuela, alhier de Heer Regulo Fermin Bermudez, heeft in opdracht van Zijne Excellentie Generaal Marcos Perez Jimenez, President van de Venezolaanse Republiek, de Minister President en de wnd Minister President van de Nederlandse Antillen, alsmede die functionarissen, die de Minister President wenselijk acht hem te doen vergezellen, uitgenodigd voor een officieel bezoek aan Venezuela.

Eenzelfde uitnodiging werd gedaan aan de Voorzitter en vice-voorzitter van de Staten van de Nederlandse Antillen.

Setenta mucha di Julianaschool lo bai pasa un siman na Corsouw

Awe nochi och'or salida cu „Oranjestad"

ORANJESTAD.— Ora cu awe nochi och'or setenta joven, tur dicipulo di e tres klasnan mas halto di Julianaschool na Oranjestad, bao di acompanjamento di siete maestro y cuatro damas a pone pia na bordo di m.s. „Oranjestad" di K.N.S.M., a jega porfin pa tur esakinan e temporada tan spera. Cinco of seis dia nan lo kampeer ariba tereno di sportvereniging Kwiek na Corsow.

Algun luna pasa e idea aki a sali for di e maestronan di Julianaschool; kampeer cu e discipulonan mas grandi un siman na Corsow.

Asina facil cu e idea a bini, asina grandi e preparacionnan tabata. Conferencia ariba tur tereno. Tabata tin hopi dificultad manera unda di kampeer, con di regla transportacion, ki sorto di programa nan mester haci, con di regla caminda di keda y un dies otro cos mas. Awor ta asina leeuw, cu tur cos ta regla y cu e viaje por cuminza.

Di tur banda cooperacion

43 Mucha mujer y 27 mucha homber lo haci e viaje di school aki. Seis maestro cu senjor C. D. Yrausquin, cabesante di school y cuatro damas, esta senjora van Gompel, Sra.. van Drie, Sra. Bijl y Sra. Hoogerboord, lo tira bista. KNSM tabata asina bon di haci e retourreis pa f 10,— pa persona, lo cual ta un cuarta parti di un viaje regular.

Na Corsow S.V. Kwiek a duna tur judansa cu e por, comandant di mariniers di e isla ta fija tent y cama, Overzeese ta cuida conccion di gas, comestibles van Wilpen lo cuida cuminda contra un precio hopi reduci. No tabata tin falta di cooperacion.

Ariba e tereno di kampeer lo tin dos tent aparte, uno pa mucha mujer y uno pa mucha homber.

Programa.

E programa ta ofrece hopi cos interesante. E ta como siguiente:

Diarazon:
Jegada y bishita na CPIM.
anochi sport.

Diajueves:
Bishita na pariba di isla, landamento na Westpunt cu uso di casita di familia Yrausquin.
Juego deportivo contra HBS.

Diaviernes:
Bishita na Museo, haci compras etc.
Viaje pa boto.
Anochi kampvuur.

Diasabra:
Bishita na Mijnmaatschappij, landa na Spaanse water.
Anochi baila.

Diadomingo:
Baimento di misa.
Bishita na landstuin.
Paseo nocturno.

Dialuna:
Baimento di Hato, vliegveld, viaje na orija y San Pedro. salida.

Dianan lo worde recobra.

Probablemente nan lo regresa otro siman dialuna, e dia fijo ta depende di posibilidad di transportacion, esta si nct e dia ey tin un vapor di Corsow pa Aruba. Aunque e viaje ta cai for di Paasvacantie, inspectie no tabata contra pero wel e dianan aki mester worde kita for di vacantie....

Lo e por worde ripiti.

Ta promer viaja cu nan ta haci un vaije di school asina grandi pa tanto tempo na Corsow. Wel muchanan di school di Corsow a jega di bini Aruba. Si e experimento aki bai bon, anto ta probablemente e viaje aki lo worde haci den anjanan cu ta bini.

Mientrastanto nos ta desea e viajerosnan y acompanjadornan un bon estadia na Corsow....

Hopi hende a bin feliciteer e pareja Jo D'Aguiar-Barrow cu nan binti anja casa

SAN NICOLAS.— Manera nos a spera no tabata falta atencion pa e pareha D'Aguiar-Barrow cu nan jubileo diadomingo y un cien hende a bin feliciteer e pareja popular y simpatico.

Nan a ricibi hopi regalo bunita y valioso, pero segun nos e regalo cu nan a ricibi di Vereniging Suriname y Lionsnan lo aprecia mas.

Hopi boeket a alegra fiesta den e cas cu tabata jen for di mainta trempan te 12 or. Tabata un bai y bini di amigos y conociman.

Como bon catolico henter e familia a asisti na Sacrificio di Misa pa gradici Dios pa [illegible] den e 20 anjanan.

Manera nos a bisa caba e regalo di Lions, un bunita lampi cu inscription un bunita baki pa fruta y un bunita holoshi, cumpra cu loke nan a colecta den miembronan di Vereniging Suriname, di cual senjor D'aguiar ta president y un bunita cuadro representando Ultimo Sena, tabata tin mas atencion di familia y bishita.

E SIMAN AKI LO TA „SIMAN DI PADVINDER" DEN COLONY

SAN NICOLAS. — Como henter e siman aki, di dia 11 te dia 17 di Maart, ta siman di padvinder, Girl Scout di Lago a organiza ajera nochi un fiesta grandi den High School di Lago Colony.

Tabata un programa interesante y punto principal a worde forma door di entregamento di un bolo cu 25 bela, pasobra e dia ey tabata tambe 25 anja pasa cu verkennerij di mucha mujer a cuminza na Colony.

Diadomingo tabata tin un misa pa e muchanan Catolico, mientras cu e verkensternan protestant a asisti nan servicio individual.

AWE NOCHI E KOOR DI DAMAS DI P.N.J. TREIJTEL LO CUMINSA

ORANJESTAD. — Awe nochi och'or senjor P.N.J. Treijtel, director interino di Arubaanse Muziekschool, lo tene, den e air-conditioned local di frerenan den La Sallestraat, e promer repeticion y inscribimento di e koor di damas cu e ta bai inicia. Damanan cu ta interesa por duna nan nomber e anochi aki mes.

39 BISHITANTE COLOMBIANO LO LLEGA DIASABRA

ORANJESTAD. — Segun nos a worde informa di bon fuente lo jega Aruba Diasabra mainta pa diez dos trinta y nuebe persona di Colombia.

E compania di Aviacion SAM cu algun tempo pasa a worde inaugura y cu ta trahando cu KLM a invita e personanan aki. Nan ta biaha den un avion DC-4 di SAM y lo bai picnic na Palm Beach despues di haci un rondrit riba nos isla.

Anochi nan lo sigui atrobe pa Colombia. Nan ta bini di Corsow.

SCHERPSCHUTTERNAN DI ALGERIA

Casa Blanca

Nos ta informa di parti militar, cu Dia Domingo na Frans Marokko alomenos 114 scherpschutter Algerina a deserta. un rato prome cu nan regimento mester a barca pa Marseille, pa cu di aya nan sigui pa Alemania.

Milionario Americano a pasa Aruba durante su biaha di ocho luna den un yate Hulandes

ORANJESTAD.— For di diadomingo ta coriendo un noticia cu un yate Americano of algo por estilo cu tabata di Hermann Goering, un di e hefenan aleman durante di ultimo guera mundial lo drenta haf di Aruba. Di unda e hendenan a hanja e noticia cu e yate tabata di Hermann Goering nos no sabi pero cu ta hulandes ningun hende no a pensa.

Tocante di historia di e bapor nos a hanja sabi lo siguiente. Su largura ta 55 pia y cu el a worde traha segun mapa di e trahador di barco hulandes Senjor De Vogt. Na anja 1948 el a bini ela el a worde bendi cu Hermann Goering. Na anja 1953 el a worde transporta pa, Estados Unidos. Senjor Robert F. Johnson, donjo di fabrica di palo y trabaonan di contratista a cumpre na Miami na October 1955.

E ta tipico un barco hulandes tanto paden como pafor. E tin tur cos aden na comodidad y tur cos mashar fini y completamente caba. Un prikichi den su cauchi ta completa e sistema holandes.

Senjor Johnson no a laga cambia casi nada na e yate. Unico pa facilidad el a larga instala ne ta un motor Dieselgeneator 5000 watt di 110 volt, asina cu por cocina electrico y e refresconan y bebidanan por keda na un temperatura bon pa bebe.

Tocante di e biaha, cual ta un biaha di vacacion cu e ocho hendenan a bordo ta haci e captan a conta nos cu nan a sali Miami dia 20 di Januari pa haci un biahe den teritorio caribenjo y tambe algun lugar na Centro y norte di Sur America.

Diadomingo anochi pa diezdos y mei or nan a sali Amuay y nan a jega aki dialuna mainta pa seis or y mei. Despues di Aruba nan lo sigi pa Corsow, Caracas y varios otro lugar mas.

Na tur tin ocho persona a bordo captan Will Gaston y su senjora Laura, e unico muher a bordo, y nan jioe Robert Johnson y su jioe Mark, dos amigo di Mark y un amigo di Bahama. Captan Gaston cu tin ya diez ocho anja ta nabega a bisa cu nunca el a nabega a bordo di un dushi barco asina, el a pasa cu ne den cinco orkan y den tur el a pasa cu bon resultado.

Nos ta desea e viaheronan aki un bon biaha y un vacacion contento.

ELS ATHMER TA DUNA UN DEMONSTRACION NA LAGO COLONY DIA 23

SAN NICOLAS. — Els Athmer. e conocida instructora di baile y ballet, lo duna un demonstracion dia 23 di e luna aki na Lago High School den Lago Colony cu 75 discipulo.

Ariba programa tin promer cu entremedio un serie di seis baile, mientras cu despues di entremedio nan lo hunga un pantomina „Fairydoll".

E demonstracion lo worde duna en cooperacion cu Women's Club di Lago.



E yate „Crude Beer" cu a drenta nos haf ayera mainta.

Foto Bonke.

Ontwerp landsverordening tot vaststelling bezoldiging van ministers

Aan de Staten der Nederlandse Antillen is aangeboden een ontwerp tot vaststelling van de bezoldiging, de vergoeding voor reis- en verblijfskosten, alsmede het pensioen van de ministers.

In de artikelen is o.a. het volgende opgenomen.

De Ministers genieten een bezoldiging van f. 30.000.— per jaar, aanvangende de dag waarop de benoeming ingaat en eindigende de dag waarop het ontslag ingaat. Het genieten van de bezoldiging heeft noch geheel noch gedeeltelijk verlies van de aanspraak op genot van pensioen tengevolge, hetwelk genoten wordt ten laste van het Algemeen Pensioenfonds van de Nederlandse Antillen of het Gouvernements-werkliedenpensioenfonds.

De Minister-President geniet boven zijn bezoldiging een toelage van f. 1.800.— per jaar.

De landsdienaar, die een benoeming tot Minister aanvaardt, wordt aanvangende de dag waarop zijn benoeming ingaat op non-activiteit gesteld.

Met ingang van de dag, waarop hij ophoudt Minister te zijn, wordt de landsdienaar in activiteit hersteld, tenzij zijn ambtsbetrekking reeds eerder mocht zijn geëindigd, aan hem wegens het bereiken van de pensioengerechtigde leeftijd en diensttijd in de zin der Pensioenverordening Burgerlijke Landsdienaren 1938 (P.B. 1949, no. 125, zoals gewijzigd) dan wel, zo hij gouvernementswerkman is, in de zin der Gouvernements-werkliedenverordening 1944 (P.B. 1944, no. 197, zoals gewijzigd), ontslag mocht of moet worden verleend of herstel in activiteit om andere redenen niet mocht plaats vinden.

De overeenkomstig het eerste lid op non-activiteit gestelde landsdienaar is ontheven van de waarneming van zijn ambt tot op de dag van zijn weder-inactiviteitstelling. Zijn bezoldiging of loon met inbegrip van eventuele toelagen wordt gedurende de non-activiteit niet genoten.

Landsdienaar in de zin dezer landsverordening is hij, wiens benoeming tot landsdienaar bij de Staatsregeling van de Nederlandse Antillen aan de Koning is voorbehouden, hij die door de Gouverneur is benoemd om hier te lande in burgerijlke dienst werkzaam te zijn, de gouvernementswerkman in dienst van het Land, zomede de Griffier der Staten en het personeel werkzaam op het beheerskantoor van het Algemeen Pensioenfonds van de Nederlandse Antillen op Curacao.

De op non-activiteitstelling van de door of vanwege de Koning benoemde landsdienaren vindt niet plaats zolang niet door of vanwege de Koning is verklaard, dat daartegen geen bezwaar bestaat.

Het ten aanzien van de landsdienaar in deze landsverordening bepaalde is van overeenkomstige toepassing op de ambtenaar en Gouvernementswerkman in dienst van een eilandgebied en op de verplichte onderwijzer bij het krachtens wettelijke regeling gesubsidieerd bijzonder onderwijs, voor zover de persoon, die een benoeming tot Minister aanvaardt, door de daartoe bevoegde instantie op non-activiteit wordt gesteld.

INTERNATIONAAL BOKSNIEUWS

(door J. Klein)

Er is deze keer uit de internationale bokswereld heel wat nieuws te vermelden. Op de eerste plaats zullen we 't dan even hebben over de match tussen de Europese vedergewicht kampioen, de Spanjaard Fred Galiani en de sterke Cubaan Orlando Zulueta. Deze wedstrijd werd onder buitengewoon grote belangstelling gehouden te Milaan. Galiani, die de meest op de voorgrond tredende Europese bokser van het afgelopen jaar is en 'n schitterende carriere heeft gemaakt, was favoriet. De Spanjaard is inderdaad een groot bokser, met een dodelijke punch.

De Cubaan bleek echter in het geheel niet voor hem onder te doen en na een keihard gevecht, was de uitspraak onbeslist. Met deze uitspraak kon het publiek en ook de manager van de Cubaan geen genoegen nemen, daar hun overtuiging de Cubaan duidelijk op punten had gewonnen. Het protest is onmiddelijk afgewezen. De revanche tussen Bobo Olson en Ray Robinson is definitief vastgesteld op 18 Mei en wel te Hollywood. Robinson is momenteel ziek en zijn Europese tournee is om die reden ook uitgesteld. De vraag is nu of de tournee toch nog doorgang zal vinden. Dinsdagavond bokst Yolando Pompey een wedstrijd tegen de Amerikaanse licht-zwaargewicht Moses Ward, een niet geklassificeerde, doch gevaarlijke tegenstander. Voor Pompey de opgave dat hij moet winnen, in verband met de wedstrijd tegen Moore, welke wij echter onder deze omstandigheden nog lang geen doorgang zien vinden. We zullen afwachten of onze mening juist is.

Ward heeft alvast na aankomst in Londen verklaard dat hij ook deze wedstrijd zal winnen. In Juni 1954 sloeg hij Pompey op punten in Chicago. De Fransman Humez is verleden week in Amerika aangekomen, zodat wij binnenkort wel van zijn prestaties in de „killers" ring van Uncle Sam zullen horen. Wij hebben toentertijd eens geschreven dat de geweldige doofstomme Italiaanse bokser Mario d'Agatha door kogels is doorzeefd geworden. Dat hij hiervan wist te herstellen was zelfs voor de doktoren een wonder. Een wonder zal het niet geweest zijn voor de man die deze kogels afvuurde. Hij werd namelijk veroordeeld tot een gevangenisstraf van zes jaar. En misschien zegt hij wel tegen zijn lotgenoten in de gevangenis dat het toch een wonder was, want de aanklager had 14 jaar tegen hem geëist. Ondertussen is de Venezolaanse bokser Sunny Leon, die we hier in Monte Carmelo Square Garden slechts kort in actie hebben kunnen zien, omdat hij zijn tegenstander al snel knock-out sloeg, op de wereldranglijst verschenen en prijkt als nummer zeven op deze erelijst. Een mooi succes voor deze Venezolaan, dat hij zeker heeft verdiend. De onverwachte nederlaag van Eduardo Lausse, de knappe Argentijnse bokser tegen Bobby Boyd, deed hem van de derde plaats zakken naar de vijfde plaats op de wereldranglijst voor middengewichten. In Europa was de grote strijd van de afgelopen weken die tussen de Europese half-zwaargewichtkampioen, de Duitser Gerard Hecht en de Fransman Charles Colin. De Duitser neemt achter Floyd Patterson de tweede plaats in op de wereldranglijst, terwijl de Fransman door zijn prachtige prestaties van de laatste tijd als laatste op de erelijst van tien verscheen. Voor het grote publiek was de Fransman favoriet, door zijn ongelooflijke stootkracht. Tijdens de wedstrijd bleek de Duitser als bokser zijn tegenstander echter te overklassen. Het succes van Colin berust te veel op zijn kracht en in veel mindere mate op zijn technische bokskwaliteiten.

Bijna had de Duitse kampioen zijn Europese titel verspeeld toen hij in de elfde ronde, na een grote puntenvoorsprong te hebben veroverd, een rechtse op zijn gelaat moest incasseren, welke zijn wenkbrouw openscheurde, waardoor het bloed met kracht naar buiten stroomde. Na onderzoek door de ringarts, verklaarde deze echter de wonde van niet zo veel betekenis om daarvoor het gevecht te stoppen.

Had hij anders beslist, dan was het ook te verdedigen. Het werd nu een bloedige vertoning, daar de wonde niet wilde sluiten, ondanks dat men er van alles aan probeerde. Het is dan ook geen wonder dat de kampioen na afloop de Franse dokter van harte bedankte voor zijn beslissing. Deze zal met het feit van de puntenvoorsprong van de Duitser wel terdege op sportieve wijze rekening hebben gehouden en het niet over zijn hart hebben kunnen verkrijgen de Duitser op deze wijze van zijn titel af te helpen. Het gebeurt wel eens anders in een buitenlandse ring en dan te bedenken dat het een wedstrijd tussen een Fransman en een Duitser in een Franse ring betrof. Wel een tegenstelling met de beslissing van scheidsrechter Green die de Brits Waterman tot overwinnaar verklaarde in de match tegen Gavilan. Ondanks zijn verwonding kwam Hecht daarna zo in het overwicht, dat de manager van Colin in de dertiende ronde de handdoek voor zijn hevig toegetakelde pupil in de ring gooide om hem voor een nodeloze verdere afstraffing te behoeden.

De felheid waarmee de Duitser de twaalfde en dertiende ronde bokste zal ongetwijfeld hebben gelegen in de angst nogmaals op de reeds gewonde plek te worden getroffen en het risico dat de ringarts dan wel had moeten ingrijpen. Een wel uitstekende prestatie leverde de jonge Amerikaanse zwaargewicht Eddie Machen, die er in San Francisco in slaagde om niemand minder dan de Cubaan Julio Mederos op punten te slaan, in een gevecht waarin hij duidelijk zijn meerderheid demonstreerde. De strijd tussen de oud-wereldkampioen weltergewicht Tony de Marco en de wereldkampioen in het lichtgewicht Wallace (Bud) Smith, is in een technische knock-out voor eerstgenoemde geeindigd. Helaas had dit gevecht voor Smith een naar einde, want voorlopig zal hij voor wedstrijden uitgeschakeld zijn, daar hij een ernstige infectie aan een zijner oren heeft. Voor de aanvang van de strijd had hij hier reeds last van, doch tijdens het gevecht werd hij verschillende malen op het gelaat geraakt, met tot gevolg dat plotseling bloed uit zijn linkeroor stroomde. Hij weet hieraan tevens zijn nederlaag. Hij verloor door opgave in de negende ronde. Hopenlijk krijgt hij een revanche want de wedstrijd werd door vele boksliefhebbers bijgewoond. De Amerikaanse promotors werken er al meer en meer naar toe om boksers van een verschillende gewichtklasse tegen elkaar in de ring te brengen, vanwege het feit dat hiervoor vaak meer belangstelling is dan voor de topgevechten tussen de boksers uit de eigen gewichtklasse. Voorbeelden hiervan zijn onder andere Moore tegen Olson etc. Meestal eindigen deze wedstrijden altijd in het nadeel van de bokser uit de lichtere gewichtklasse, zo ook nu met Wallace Smith. Een bericht dat de Amerikaanse bokswereld heeft verrast is het feit dat de vroegere wereldkampioen zwaargewicht Joe Louis, waarvan een ieder nu wel weet dat hij een belastingschuld heeft van ongeveer 1 millioen dollar, binnenkort zal uitkomen in worstelwedstrijden, welke in Amerika enorm populair zijn. De vroegere wereldkampioen Primo Carnera is een van de meest succesvolle boksers welke tot deze sport zijn overgegaan. Camera verdient momenteel veel geld. Louis heeft een contract geaccepteerd van $ 100.000 per jaar.

John Holman, die enkele maanden terug zo verrassend van Ezzard Charles won, behaalde een punten overwinning op Joe Rowan.

De Cubaanse weltergewicht zorgde in Havanna voor een grote verrassing door zijn landgenoot Chico Varona als kampioen van Cuba te onttronen. Ook in Mexico vond een titelkamp plaats in het weltergewicht, namelijk tussen de bomber Juan Padilla en Thomas Lopez. Laatstgenoemde werd in de tiende ronde van het op twaalf ronde gestelde gevecht, knock-out geslagen en zal zich dus wel Thomas genomen hebben gevoeld. De oud-wereldkampioen Kid Gavilan, die na zijn duikeling uit de wereldrangen, over een buitengewone koopmansgeest bleek te bezitten, door tournee's te gaan maken naar Zuid-Amerika en Europa, waar de naam nog grote waarde heeft, is in een Parijs hospitaal opgenomen, vanwege zijn amandelen. Hij moet geopereerd worden.

Na zijn herstel zal hij uitkomen tegen de Fransman Germinal Ballarin. Vermoedelijk zal de wedstrijd eind van deze maand gehouden worden.

De Cubaan heeft zelf verklaard dat hij nu op het eind van zijn dagen met zijn tournee's nog meer geld verdient dan in zijn grote dagen in Amerika.

Hij moet daarvoor weliswaar heel wat meer keren in de ring aantreden, maar dat deert deze vechter niet. In New York sloeg de bekende Rocky Castellani de Engelsman Johnny Sullivan, die met hoop op succes de oceaan was overgestoken om deze door Castellani uit de ring te laten slaan.

De Italiaan Grosia won het Italiaanse kampioenschap zwaargewicht, dat door zijn landgenoot en Europese kampioen Cavichi was vrijgegeven. Een rare handeling voor een Europese kampioen. Grosia sloeg op punten Pellegrina, die 210 pounds woog tegen de winnaar 203½, doch dit niet kon uitbuiten.

Burgerlijke Stand

GEBOORTEN:

Eric Ruben geb 26-2-56 zn.v. Jacobs Jacob Americo en Henriquez, Maria Teresita. Larahastraat 4.
Sylvia Marjorie geb 28-2-56 dr.v. Evers, Theo Dominicus en Does, Lydia Theresita. Daltonstraat 4.
Ruben David Jacinto geb 23-2-56 zn.v. Theyson, Rosa Maria. Savaneta 295.
Suitbertha Rosinda geb 1-3-56 dr.v. Werleman, Bartolomeo en Croes, Marianita. Macuarina 16.
Frederik Rosindo geb 1-3-56 zn.v. Everts, Alarico Fernando en Goeloe, Cecilia Margarita. Seroe Preto 7.
Hubertina Anna Maria geb 3-3-56 dr.v. Kelkboom, Carlos Alejandro en van Boekhoudt, Hubertina Maria Mathilda. Harabana 22.
Ingrid Enrika geb 2-3-56 dr.v. Esser, Wilfred Lothair en Fingal, Maria Dolores. Hooiberg 26.
Grace Elizabeth geb 28-2-56 dr.v. Lynch. John Samuel en Silcott, Mary Elizabeth Bathia. Colombiastraat 5.
Casimiro Luciano geb. 4-2-56 zn.v. Ridderstaat. William en Leest, Gerarda. Goegoeroei 7.
Annemary Gerda geb 28-2-56 dr.v. Tevreden, Hendrik Constantijn Julius en Ramer. Amalia Johanna. San Barbola 13.
Michael Richard geb 29-2-56 zn.v. Maduro, Carlos en Kock, Felicia. Juaan Morto 35.
Maria Helena geb 25-2-56 dr.v. Arindell, Walter Cornelius en Gil, Maria Argentina. Gravenhorststraat 3.
Bernard Fernando geb 22-2-56 zn.v. Hodge, Gasper Cyrenus en Pemberton, Aubria Loic, Flamboyantstraat 12.
Albertina Petra geb. 20-2-56 dr. v. Britten, Petra. Tulpenstraat 4.
Emiterio Edward geb. 3-3-56 zn.v. Ras, Bartolo en Boekhoudt, Rosa. Pos Chiquito 91A.
Marva Guillermina geb 22-2-56 dr.v. Matinburgh, Sylvia Naomi. Village Noord 56.
Orslin Edmondo geb 5-3-56 zn.v. Croes, Maria Rufino en Franken, Anacleta Jacoba. Karawarastraat 1.
Manuel geb 3-3-56 zn.v. da Silva, Daniel en de Jesus, Maria da Conceicao. Kloosterweg 4.
Maria Bernadeth geb 1-3-56 dr.v. Martis, Jeronimo Emiliano en Tromp, Isenia. Amandelstraat 10.
Antonio Rosendo geb 29-2-56 zn.v. Warner, Hezekiah Albertus en Woods, Vanitia Elizabeth. Dr. Schaepmanstraat 46.
Nidia Tngeline geb 27-2-56 dr.v. Geerman, Juan Pedro e Geerman, Anna Coleta. Rooi Taki 100.
Ingrid Patricia geb 5-2-56 dr.v. Greaux, Louis en van der Linde, Helena. Savaneta 111.
Charles Earl geb 28-2-56 zn.v. Barkel, Rebecca Matilda. Village Noord 6.
Irene Francis geb 1-3-56 dr.v. Jonathas, Alfred Eduard en Marte, Sosanna Wilhelmina Jacoba. Rondweg 88.
Fatima geb 5-3-56 dr.v. Rodrigues do Vale, Manuel en Rodrigues do Vale, Teresa de Jesus. Nassaustraat 163.
Howard Richard geb 4-3-56 zn.v. Tromp, Benito en Quandus, Sara Maria. Tanki Flip 55.
John Samuel geb 29-2-56 zn.v. Baptist, Samuel Wentworth en Halman, Eudocie Gabrielle. Village Noord 55.
Betty Barbara geb 22-2-56 dr.v. Limburg, Arthur Eugene en Cannegieter, Mabel Leonora. Hildebrandstraat 10.
Patricia Veronica geb 25-2-56 dr.v. Jones, Yilias Irone. Rooi Hundo 17.
Victor geb 6-3-56 zn.v. Bardouille, Hilaire en Mitchel, Albertina. Mon Plaisir 5.
Lourdes Rufina geb 3-3-56 dr.v. Franken, Concepcion Lucia. Fonton 22.
Franklin Rolando geb 6-3-56 zn.v. Dirks, Enrique Conrado en Dablan, Delfina. Rooi Bosai 50-A
Juan Generoso geb 8-3-56 zn.v. Donato, Eleuterio en Vrolijke Gregoria. Paradera 38.
Jamil Mohammed geb. 6-3-56 zn.v. Colina, Dama en Geerman, Elizabeth Antonia. Johan de Witstraat 30.
Beverly Lorian geb 1-3-56 dr.v. Rochester, Albert en Garner, Mildred Eleene. Rooi Hundo 66
Lionel Harold Clyde Rolando geb 2-3-56 zn.v. Croes, Amerita Hermana. Jahsteenstraat 5.
Earl Arnold geb 1-3-56 zn.v. Harry, Wesley Hynford en Gumbs, Edna Elzeitha. Noord Cura Cabai 9.
El pedro Recardo geb 29-2-56 zn.v. Cranston, Juliana Aluria Almira. Weg Kustbatterij 17.
Tyrone Clifton geb 28-2-56 zn.v. Emer, Juliana Chrisma. Noord Cura Cabai 126.
Lucia Bernadina geb 4-3-56 dr.v. Ridderstraat, Jacobo en Tromp, Monica. Seroe Janchi 6.
Mario Severo geb 8-3-56 zn.v. Arends, Lorenzo Maximiliano en Osorio. Lesbia Josefina. Nassaustraat 152.
Violet Antonietta geb 26-2-56 dr.v. Gordijk, Ivan Joseph en Croes, Francisca Catharina. Pos Chiquito 68A
Theresita Cecilia geb 2-3-56 dr.v. Daniel, Charles Joseph en Dickson, Julia Elisabeth. Weg naar Rooi Congo 32.
Sylvina Veronica geb 4-3-56 dr.v. Richardson, Vanicia Celeste. Village Noord 57.

HUWELIJKEN:

Ras, Florencio en Croes, Paulina geh: 6-3-56. Pos Chiquito 93.
Van Putten, George Frederick en James, Alice Constance geh: 8-3-56. Rooi Hundo 57.

ARUBAANSE COURANT
Uitgeefster Arubaanse Drukkerij en Uitgevers & Publiciteit Mij. N.V.
Awakatistraat 2
Oranjestad, Tel. 1116—2116
Directeur-Hoofdredacteur: G. J. Staarties
Abonnementsprijs Fl. 2.50 per maand bij vooruitbetaling.

AGENDA

Dinsdag 13 Maart

BIOSCOPEN

DE VEER THEATER 20.30: „High Noon"
RIALTO 20.00: „Violence"
PRINCIPAL 20.00: „Raspoutine"
AURORA 19.30: „Cry the beloved country"
SAVANETA 19.30: „It should happen to you"

APOTHEKEN

Nacht en Zondagdienst ged. 10 t/m 16 Maart:
Oranjestad: Botica Oduber
San Nicolas: Botica San Lucas

VROEDVROUW, ENZ.

Zuster M. v.d. Mark, tel. 1557, Rondweg 4, Dakota, Oranjestad.
Zuster Braumuller, tel. 1355, Nassaustraat 42, Oranjestad.

RADIO KELKBOOM

11.30 Opening
11.33 Musica (anuncios)
12.00 Lunchmuziek
12.25 Nieuwsberichten
12.40 Musica (anuncios)
1.30 Sluiting
5.30 Opening
5.33 Kinderuurtje
6.00 Musica (anuncios)
6.15 Cumpleanjos feliz
6.30 Dinermuziek
7.00 Noticias (Pap.)
7.15 Musica (anuncios)
7.45 Nieuwsberichten
8.00 Musica
8.15 Colgate Palmolive presenta: „Frente al Pecado de Ayer"
8.30 Musica (anuncios)
9.00 Programma verzorgd door C. C. A. Volksuniversiteit Aruba. Operettemuziek
10.00 Sluiting

BOEKERIJ EN LEESZAAL

Volwassenen; iedere middag van 14.30 — 17.30 uur; Zaterdags des morgens van 9—12 uur en des middags van 14.30—17.00 uur.
Dinsdag en Vrijdag des avonds van 19.00 —20.45 uur.
Kinderen: Maandag, Woensdag en Donderdag van 14.30—17.30; Zaterdags van 9.00—12.00 en van 14.30—17.00 uur.

Luchtpostsluitingen

Antigua: Maandag 14.00 en Woensdag 9.00.
Argentinie: Maandag 14.00, Woensdag 9.00 en Zaterdag 14.00.
Bolivia: Maandag 14.00 en Zaterdag 14.00.
Bonaire: Maandag 16.00, Woensdag 9.30 en 16.00, Vrijdag 9.30 en 16.00 en Zaterdag 16.30.
Brazilie: Maandag 14.00, Woensdag 9.00 en Zaterdag 14.00.
Br. Guiana: Maandag 14.00, Woensdag 9.00 en Zaterdag 15.30.
Canada: Dinsdag 10.30, Donderdag 10.30 en Zaterdag 16.00
Canal Zone: Maandag 16.00, Woensdag 9.00 en Zaterdag 15.30.
Chili: Maandag 14.00, Woensdag 9.00 en Zaterdag 14.00.
Colombia: Maandag 16.00, Donderdag 16.00 en Vrijdag 16.00.
Costa Rica: Maandag 16.00 en Donderdag en 16.00. 16.00.
Cuba: Dinsdag 10.30, Donderdag 10.30 en Zaterdag 10.30.
Curacao: Maandag 9.30 en 16.00, Dinsdag 16.00, Woensdag 9.30 en 16.00, Donderdag 16.00, Vrijdag 9.30 en 16.00 en Zaterdag 16.30.
Ecuador: Woensdag 9.00 en Zaterdag 15.30.
El Salvador: Maandag 14.00 en Donderdag 16.00
Europa: Maandag 15.30, Woensdag 16.00, Donderdag 16.00 en Zaterdag 16.00.
Guadeloupe: Maandag 14.00 en Woensdag 15.30.
Guatemala: Maandag 16.00 en Donderdag 16.00. 14.00.
Jamaica: Maandag 9.30, Dinsdag 10.30, Woensdag 9.30, Donderdag 10.30, Vrijdag 9.30 en Zaterdag 10.30 en 15.00.
Martinique: Maandag 14.00 en Woensdag 15.30.
Mexico: Maandag 16.00 en Donderdag 16.00.
Montserrat: Maandag 14.00 en Woensdag 9.00.
Nicaragua: Maandag 16.00 en Donderdag 16.00.
Panama: Maandag 16.00 en Zaterdag 15.30.
Paraguay: Maandag 14.00 en Zaterdag 14.00.
Peru: Woensdag 9.00 en Zaterdag 15.30.
Pto. Rico: Maandag 15.00, Woensdag 15.00 en Vrijdag 15.00.
Sto. Domingo: Dinsdag 16.00, Donderdag 16.00, Vrijdag 16.00 en Zaterdag 16.00.
St. Kitts Woensdag 15.30.
St. Maarten enz.: Woensdag 16.00
Suriname: Donderdag 15.00 en Zaterdag 15.30.
Trinidad enz.: Dinsdag 15.30 en Zaterdag 15.00.
Uruguay: Maandag 14.00, Woensdag 9.00 en Zaterdag 14.00.
Venezuela: Maandag 15.00, Dinsdag 15.00, Woensdag 15.00, Donderdag 16.00, Vrijdag 16.00 en Zaterdag 16.00.
Maracaibo: Dinsdag 15.00, Donderdag 15.00, Vrijdag 16.00 en Zaterdag 16.00.
Ver. Staten van Noord Amerika: Maandag 9.30, Dinsdag 10.30, Woensdag 9.30, Donderdag 10.30, Vrijdag 9.30 en Zaterdag 10.30

PAGINA TRES

Campeonato di Aruba Jrs. celebra cu grandioso fiesta

ORANJESTAD.— Na e conocido Club di Aruba Jrs na Playa tabatin gran fiesta Dia Sabra anochi. Y ki un fiesta nos mes tabata testigo y por a constata cu locual ta e organisacion por worde conta como un di esunnan di mehor cu varios clubnan sa haci. Y e motibo di e fiesta ta bale la pena celebra pasobra den cuater klas di voetbal Aruba Jrs a sali campeon. Esaki ta algo cu mester worde scirbi cu letternan di oro den bocki di Deporte Arubano.

Fuera e representantenan di clubnan di deporte Arubano a bini tambe varios persona for di Corsow pa felicita directiva di Aruba Jrs di nan club y sociedad. Den e grupo aki nos por a ripara Segundo Reina di Deporte di Corsow Senjorita Theresa Daou y tambe Senjor G. E. Rosario, frater Andreas president di Sithoc y vice-president di Nablo. Tambe nos a mira Senjorres T. Lionares di Jong Holland y W. Cranword di SUBT tur di Corsow. Senjorita Theresa M. Daou a demonstra dia Sabra anochi di ta un bon perdedor manera nan ta bisa na ingles „good looser", pa motibo cu ora Senjor Franka a pasa palabra ne el a demonstra su alegria di por asisti na e fiesta aki di Aruba Jrs. Na nomber di Reina di Deporte di Corsow, Lucille Haseth, cu no por a bini Senjorita Daou a felicita directiva y miembronan di Aruba Jrs y despues a entrega Senjor Franka un portret di Lucille Haseth. Y na e tono cu ella a menciona e palabranan y e manera cu ella a entrega e portret nos por a weita cu ella sabi kico kier meen un bon perdedor. Tin hopi deportista aki na Aruba cu riba e punto aki ta leuw for di Theresa Daou.

Despues Senjor van der Schoot a anuncia dr. KOKO Arends, president di Aruba Voetbal Bond. Den un discurso mashar agradable pa tende Senjor Arends a bisa e generacion deportivo hoben di tuma ehemplo riba Senjor J. de J. (Jossie) Maduro. Mashar hopi Senjor Maduro a haci pa e club aki y awor e ta miembro di honor di Aruba Jrs. Y ta di comprende cu su alegria no tabata conoce limite cu e exito cu Aruba Jrs tabatin den e ultimo competitie.

Frater Andreas a puntra entre otro den su discurso ta di con bini cu den deporte riba diferente isla tin hendenan cu asina tanto bon boluntad y toch relacion entre e islanan ta tranca. Anjanan largo segun frater Andreas ta buscando un solucion y el ta spera cu pronto esey lo worde logra y mas tanto ainda pa representacion di Antilia Neerlandesa riba base deportivo lo ta un gran yudanza.

Despues di a elogia directiva di Aruba Jrs pa e adelante cu nan a bai riba tereno di nan club — diez anja Frater Andreas no a bai Club Aruba Jrs — el a base riba mucha hombernan cu ta camna riba caya y bishita barnan. Mescos cu Senjor Franke el ta weita un solucion pa esey cu deporte „Gobierno lo no lamta for di sonjo nunca mas?" Cada dia trobe Grandinan mester juda pa defende hobennan", segun frater Andreas.

Senjor Rosario di Corsow a tuma palabra despues y a dedica na historia di deporte. Senjor Lionarios a entrega despues di algun palabra cortico pero simpatico na president di Aruba Jrs un vaandel di Jong Holland y Senjor W. Canword di SUBT a duna su felicitacion.

Ultimo discurso tabata na encargo di Senjojr A. B. (Tico) Kuiperi, kende como president di ABBA a felicita Aruba Jrs na nomber di su club. El a pidi e miembronan di juda nan directiva. Despues tur e presentenan a tuma un brindis pa e exito venidero di Aruba Jrs.

Cu esaki e parti oficial a jega na su fin y tur e presentenan a busca un lugar pa nan sinta riba e tereno di basketball ilumina cu pa es anochi aki a worde cambia na un pista di baile. Promer cu bailamento cuminza e presentenan a hanja un sorpresa cu presentacion di Rahoudini, cu tabata un obsequio di agencia di Ron Pampero. Un acto mashar simpatico di e agencia aki. Ora cu tur hende a caba di goza di Rahoudini su artenan baile a cuminza y hopi oranan despues ainda e presentenan y tambe algun mirones cu a busca un bon lugar pafor di e tereno di Basketball a keda goza e musica.

Sed y hambre ningun di e presentenan tabatin cu sufri pasobra e comision di fiesta a tene cuenta cu tur es cosnan ey y e presentenan lo keda corda hopi dia mas e carni stoba cu salada cu a worde reparti.

BOKSMENTO

SAN NICOLAS. — Den anochi di diaviernes pa diasabra pa 12.15 tabata tin un boksmento na crusamento di B. v.d. V. Zeppenfeldtstraat y Grensweg entre auto A-2836, maneha pa un dama H.G.C. y auto A-3682, maneha pa B.K. No tabata tin desgracia personal Danjo tabata ƒ 600,—. Causa di e boksmento ta cu A-3682 no a duna voorrang.

VICE ADMIRAAL RUGE NA CABEZ DI MARINA ALEMAN

BONN. — E gobierno di Alemania Occidental a nombra vice-admiraal Friedrich Ruge na cabez di e departamento Marina di ministerio di defensa na lugar di kaptein Zenker, kende a lamta critica door di e alaba e admiraalnan nazi Raeder y Doenitz. Zenker ta hanja un otro puesto na departamento di Marina.

Vive-admiraal Ruge kende awor tin 61 anja, a cuminza na 1914 cerca marina aleman. For di 1920 ela ocupe especial riba terreno di pone mina. Ora Veldmarschalk Rommel na 1943 tabata inspecta defensa di costa, ela nombra Ruge advisor den asuntonan di marina. Esaki a hanja e rango di vice-admiraal y ela keda cu su puesto di advisor di alto comando na frontera west te na fin di guerra. Despues di guarra ela skirbi un boeki riba guerra den Stille Oceaan y otro obranan mas. E ta carga Ridderkruis di IJzeren kruis.

Resultado di Radio Quiz Programa „Pet Milk"

ORANJESTAD. — Resultado di e Radio Quiz Programa „Pet Milk" cu tabata tin dia 7 di Maart via Radio Kelkboom ta como siguiente:

Promer premio: Nafl. 20.—, Srta. Theresita Tromp, Nuñe 13, Paradera, Aruba.

Segundo premio: Nafl. 13,00, esta un carton di Pet Milk: Sr. Hipolito Franken, BGR. No. 54, Noord, Aruba.

Tercer premio: Nafl. 5,—: Sr. Seferino Lampe. W.R.C. No. 5, San Nicolas, Aruba

Ademas tabata tin dies premio di consuelo gana pa: Srta. Elfrieda Philips, Brazil 144 A, Aruba.

Sra. Braula Franken, T.F. No. 70, Noord, Aruba.

Srta. Silvia Philips, Brazil 144 A, Aruba.

Srta. Andrea Tromp, Tanki Leendert No. 200, Aruba.

Srta. Angelica Franken, Noord BGR No. 54, Aruba.

Sra. Dora Bermudez, Noord BGR No. 66, Aruba.

Srta. Elsa Philips, Brazil 144 A, Aruba.

Sr. P.S. Maduro, Noord BGR No. 62, Aruba.

Sra. L. Toppenberg, Noord BGR No. 56, Aruba.

Sra. Amalia Martinez, Schelpstraat No. 21, Oranjestad, Aruba.

MAS BOKSMENTO

SAN NICOLAS. — Diasabra pa 8.45 tabata tin un boksmento den Bernhardstraat na haltura di Holfa entre auto A-123, maneha pa U.L.B. y truck A-5297, maneha pa C.C.B. Causa tabata descuido di C.C.B. Danjo ƒ 500,—.

Cumpleanjos feliz

Mashar pabien nos ta jama Luise Odor cu ta cumpli awe 27 anja.

— — —

Awe ta cumpli e respetable edad di 61 anja senjora Longena Faries. Huntu cu su esposo Leoncio, su jiunan Bartholomeo, Matheo, Anselma, Alicia y Irma, su suegro y suegranan, Marianita, Martina, Pedrito y Gilberto y su 15 nietonan nos ta desee hopi anja mas di bida y salud.

— — —

Lang zal ze leven nos ta canta awe pa Esther Ruth cu ta cumpli awe 1 anja.

Ta cumpli 26 anja awe Crispiano Rasmijn. Huntu cu Sireno y Maximina, y nan seis jiunan, especialmente su comprometida Bibiana Croes nos ta jame mashar pabien.

— — —

Hiep, hiep, hiep, hoera nos ta canta awe pa Marlin Tromp cu ta cumpli awe 1 anja. Felicitacion ta bini tambe di su tata Thomas, su mama Brigida, especialmente di su pepe Berta y su omo Alberto.

— — —

Senjorita Aleandrina Thiel ta haci anja awe. Nos ta feliciteer e mashar huntu cu su tata Constan, su rumannan Maria, Pedrito, Rafael, Marianita, Elenita, Ilario, Alfredo, Florita y Francisco, su swanan y cunjanan, primo y primanan, tanta y omonan.

— — —

Ajera a cumpli 1 anja e jovencito Bibiano Francisco Tromp. Huntu cu su tata Frans, su mama Maria del Carmen, wela y welo, tantanan y omonan, tur su amiguitonan nos ta desee hopi anja mas di bida y salud.

Rabia Rafini ta cumpli awe 8 anja y su ruman Everaldo Rafini ta cumpli awe 4 anja. Nos ta jama tur dos mashar pabien. Felicitacion ta bini tambe di nan tata Pablo, nan mama Lusia, nan rumannan Maria, Padu, Ludwina, welo wela y di nan omo Pedro v.d. Linden.

— — —

Awe ta cumpli 20 anja e caballero Eufracio Haseth. Huntu cu su mama, tata, 7 rumannan, su welo, tanta y omonan, su prima y primonan, su amigonan y amistadnan y Siro Dirksz nos ta desee tur cos bon den su futuro bida.

Pa aviso y tur correspondencia pa Arubaanse Courant, dirigibo na: Awakatstr. 2, Oranjestad Tel. 1116 y 2116
Suscripcion ƒ 2.50 pa luna, pago adelante

AGENDA

Diamars 13 Maart

CINE
DE VEER THEATER 20.30: „High Noon"
RIALTO 20.00: „Violence"
PRINCIPAL 20.00: „Raspoutine"
AURORA 19.30: „Cry the beloved country"
SAVANETA 19.30: „It should happen to you"

BOTICANAN
Warda di anochi y Diadomingo durante 10 te 16 Maart:
Oranjestad: Botica Oduber
San Nicolas: Botica San Lucas

PARTERA, ENFERMERA, ETC.
Zuster M. v. d. Mark, tel. 1557, Rondweg 4, Dakota, Oranjestad.
Zuster Braumuller, tel. 1355, Nassaustraat 42, Oranjestad.

RADIO KELKBOOM
11.30 Opening
11.33 Musica (anuncios)
12.00 Lunchmuziek
12.25 Nieuwsberichten
12.40 Musica (anuncios)
1.30 Sluiting
5.30 Opening
5.33 Kinderuurtje
6.00 Musica (anuncios)
6.15 Cumpleanjos feliz
6.30 Dinermuziek
7.00 Noticias (Pap.)
7.15 Musica (anuncios)
7.45 Nieuwsberichten
8.00 Musica
8.15 Colgate Palmolive presenta: „Frente al Pecado de Ayer"
8.30 Musica (anuncios)
9.00 Programma verzorgd door C. C. A. Volksuniversiteit Aruba. Operettemuziek
10.00 Sluiting

Gran exito di Centro Apostolico Arubano den Sociedad Bolivariana

ORANJESTAD. — Diadomingo anochi tabatin den Sociedad Bolivariana un comedia den dos parti, un di pasion di Cristo y un resureccion, door di Centro Apostolico Arubano. E centro aki ta un sociedad di estudiantenan bieuw. E sala di Bolivariana tabata parce chikito di tanto hende cu tabata presente. Entre e presentenan tabatin varios Padernan di Aruba, frerenan y soeurnan.

Tur e dos partidanan tabata mashar bon hunga y e decor tabata mashar bon escohi y e bistir mashar bunita.

Den cada partida di e comedia a tuma parti 18 hungador. E promer partida esun di pasion a worde hunga bao di nomber Golgotha y despues di intermedio Resureccion.

Golgotha a worde scirbi door di Senjor H. Booi riba un idea di Pater Copray.

Como introducion di Golgotha „Cabez di un herida" a worde canta. E intencion no tabata tanto pa demonstra sufrimento di Cristo pero solamente pa trece adelante cu hendenan moderno ta di e mes un caracter cu esnan cu tabata presente dia Hesus Cristo a worde crucifica.

Cinco persona tabata parce un pa un riba escenario presentando Mama di Hudas, Nicodemus, Pedro, Maria Magdalena y cabezante di Romanonan.

Un pa un tambe nan ta conta kico nan a pasa y weita durante di Hesus su sufrimento. Tur e figuranan aki tabata bisti na moda di den tempo promer cu Romanonan a mata Hesus.

Despues ta bolbe subi escenario un pa un pero es biaha aki demonstrando cinco persona moderna. Un mama di un jioe malcria, un oficinista, un trabador di Lago, y mama soltera, y un bartender.

Cada uno ta conta di nan bida y ey bo por weita cu aunque a pasa asina tanto anja e bida di e cinco hendenan aki ta riba e mes un base cu e 5 nan antigua. Apostel Johannes ta munstra sabiendo e poco diferencia di es hendenan aki su bida cu te ainda no mester perde fe ni speranza pa motibo cu no ta laat pa hanja salbacion.

Entre e escenanan Senjor E. Bennett a canta e negro spiritualnan „Nobody knows the trouble I have seen" y tambe Where you there when they crucifief my Lord".

E segundo partida „Resureccion" a worde scirbi door di Senjor E. Rozenstand y aki den tambe bo ta weita e personanan di den Bijbel y nan ta demonstra nan experiencia y impresion diferente cu nan a recibi e dia di Paseu mainta ora nan a recibi e noticia cu Hesus a resucita.

Frere Gabriel y Adrianus a haci un bon trabao cu tumando na nan encargo e mascara di e hungadornan Tabata un comedia di alto caliber. Y nos ta felicita e organisadornan cu nan bon trabao.



Un momento durante di e promer partida „Golgotha" di e comedia, cual a worde hunga dia domingo anochi den Sociedad Bolivariana bao di auspicio di Centro Apostolico Aruba.

TA STRANJO, SINEMBARGO BERDAD

Milaan

Un dama italiana ciego di 17 anja di edad, Amabile Battistella a hanja su bista trobe pa medio di transplantacion dje flishi di wowo di un pader catolico cu a muri den ultimo dianan. E pader aqui jama pader Gnocchi.

Un hoben di 12 anja, Silvio Colagrande tambe a pasa pa un mes operacion y e tambe a hanja flishi dje otro wowo dje mes pader y e tambe a hanja su bista back.

Ambos a ser tuma den institucionnan cu e pader aqui a establece pa muchanan ciego y lam.

Encanto di Amor

pa: TUYUCHI

No. 24

Atrobe e anciano a cai riba e palo y a tapa su cara cu su dos mannan y como si fuera diripiente el a record'e presencia di Spencer, el a bira ta bis'e:

„Bo t'aqui ainda? Ta riba quico bo ta spera? Bai y larga mi na paz. Bo conoce mi secreto. Y esai no ta importa bo. Lubida esai y lubida tambe e inhusticia cu b'a comete na mi persona. Bai y larga mi".

Spencer a sonrei satisfecho.

„Mi querido Jozef, nunca bo n' por a pensa cu bo secreto en realidad ta importa mi? Nunca bo n' pensa quico ta resta ami na haci den un caso asina? Nunca bo n' pensa quico ta mi deber?"

„Bo deber?" Jozef a ripiti.

„Si. Ta mi deber di bai cerca e marques y di bis'e cu su yiu ta na bida ainda. Y qui un dushi momento lo ta pa e anciano di por tene den su brazanan un yiu cu asina tanto tempo caba el a haci perdi y cu awor a bai trobe den brazanan di su tata".

Cu un forza sobrehumano Jozef a bula lamta. Y cu un bista reprochante Jozef a queda mir'e.

„Mi n' ta comprende ta paquico bo no a pensa riba esai foi principio mes caba. Toch bo mes a sinti den bo mes como hende cu tabatin algo cu no tabata bon. P'esai b'a trata na sconde su nacimiento, su existencia. Pero ami ta un homber di honor y comercio, esta asina leu cu mi concenshi ta permiti mi. Qui alto lo ta e suma cu lo mi ricibi ora cu lo mi por debolbe un yiu den brazanan di su tata trobe, un tata cu asina a jora riba su yiu cu el a quere perdi?"

„Lo bo quier a haci esai?" Jozef a puntra casi intendible, mientras el a camna ta bini mas acerca.

„Si", Spencer a bisa. Y diripiente, na un tono enteramente otro el a pone man riba e skouder temblando di e homber quende e tabata sinti cu tabata awor den su poder, mientras el a agrega acerca: „si acaso lo bo por razona ainda, mi querido Jozef. Mi tin masha interes den e dama encantadora di bo ai y lo ta pa mi masha agradable di por coopera na yuda e dama aqui recohe su puesto legal.... of permitié bao di bo proteccion...."

„Bo quier bisa cu esai cu su destino ta den bo man?"

„Asina ta en realidad y ta p'esai tambe lo mi podera dje papelnan asina importante cu bo tin ai den bo poder. No bisa mi cu bo no quier duna mi nan, pasobra e ora ai bo ta obliga mi di bai directamente cerca e marques quende ta awor na Towers y e ora ai Norma lo no ta bo Norma mas y e mester bai cerca su tata sea cu e ta desea esai of larga".

El a bai mucho leu. Cu un salto e homber martiriza a bula riba dje y e dedenan delega y blancu a garra e garganta blanco di Spencer. Esaqui a perde su equilibrio y a cai riba su rudia.

„Quita bo man", el a grita ora cu e tabata sinti cu e tabata cerca di stik y tabata trata di lamta para. Pero tabata como si fuera cu Jozef a hanja forza di un atleta e momento ai y despues di un lucha desespera, Spencer tabata riba su lomba y Jozef su rudia tabata riba su pecho.

„Jozef..... Jozef...., larga mi bai y mi ta hura bo cu lo mi queda warda bo secreto. Mi ta hura....; mi honor...."

Tabatin un sonrisa visible riba cara di dje. Den su wowonan tabatin un flandor peligroso di un loco.

Mas y mas su garra tabata cerra; cielo a oscurece; palonan tabata balia dilanti Spencer su bista y ora cu pa di dos bez e wowonan aqui tabata bai cerra, e dedenan krom a los y Jozef a cai abao impotente.

„Norma, Norma", el a queha y a cai despues dwars riba Spencer, quende un rato pasa tabata su victima, pero awor e asunto a cambia trobe.

Hosikando Spencer a lamta trobe y a cocoha bai na e palo. El a queda algun rato para contra e palo aqui, probablemente pa e cohe rosea. Diripiente el a mira e figura aibao na su pia. Ansia a podera di dje.

„Desmaya", el a grita ora cu el a inclina over di dje. „Si a dura un rato mas, anto mi tambe lo tabata mescos. Un loco asina".

El a schop e curpa inmovil di Jozef aibao y e quier a bai ora cu diripiente a drent'e un idea.

„Ta manera cu e loco ai a bruha tur mi plan. Mi quier a podera di su papelnan. Mi tabata capaz di lubida mes".

El a bolter e curpa inmovil, el a los e shilet y a saca e papelnan pura foi den e homber su saco. Mientras e tabata haciendo esaqui algo a pon'e bek atras un rato. Esaqui tabata e mahestad di morto, pa cual cada criatura ta estremece. El a queda ta fiha e cara bleek, a hinka e papelnan poco poco den su saco, el a fula Jozef su slanan di curazon. Un momento despues el a bula lamta ta grita palido manera morto:

„Mi Dios, e ta morto!"

CAPITULO XI.

„Norma".

E grito ai a sali foi den e arbolnan y alcanza e luga camina Norma tabata sinta riba e banki. Promc el a quere cu esaqui lo por tabata imaginacion di dje, pero atrobe e tabata pensa cu ta stem di Jozef mes el a tende y reconoce y mientras el a hinka e carta pura den su blusa, el a bula lamta y a corre bai den e direccion camina el a tende su boz. Un rato despues el a alcanza e luga y a cai abao riba e curpa sin alma di Jozéf, su protector.

Te awor foi dia cu e tin sinti, nunca ainda Norma no a cerra conoci cu morto y ta p'esai e tabata quere cu ta flauw Jozef a cai. El a hiza su cabez y tabata papia tur sorto di palabranan di carinjo cun'e.

Diripiente el a tende pasonan su tras y el a mira cara dje homber bunita cu el a yega di mira e dia den teatro, e homber contra quende asina seriamente Jozef a avis'e. El a krimp den otro di ansia y a primi e homber morto contra dje, como si fuera e tabata busca proteccion cerca e morto contra Spencer.

„Por ta algo a pasa aqui?" Spencer a puntra cu tierna interes. „Mi yiu, mi ta intranquilo, cu no ta un desgracia por a pasa. Por ta malo e meneer ai ta sinti?"

„No, no", Norma a responde. "Juda mi por fabor".

Spencer a arodilla y cu atencion e tabata contempla e cadaver.

„Quico.... mi conoce" e homber a grita. „Ta Sr. Flint.... Sr. Jozef Flint. N' t'asina?" Norma a sagudi su cabez sin quita su bistanan foi cara dje defunto aqui.

„Ta hopi grave su situacion ta? Oh mi Jozef. Ohala cu mi por a hanja un dokter", el a bisa.

„Querida dama hobencita", el a bisa na tono compasivo. „Bo t'asina hoben ainda. No perde animo.... sea balente, bo t'asina hoben".

E mucha muhe tendiendo e palabranan aqui, a escapa un grito asina skerpi, cu esaqui a resona den enter e mondi. Un ansia tremendo a podera di dje. Un rato despues el a hiza cara, aparentemente hopi calmo.

„Bo ta quere anto cu e ta morto. N' t'asina?.... Morto?...."

„Esai mi ta quere en realidad...." Spencer a responde seriamente. „Bo n' sa ta quico a socede cun'e?"

„No". Norma a bisa ainda jorando. „E tabata solitario. Mi tabata na camina pa bai contre. M'a tende ta grita mi nomber y m'a hanj'e aqui di tal manera. Oh, ta quico lo mi mester cuminza awor?"

„Lo mi por larga bo un rato solitario, Senjorita?" Spencer a puntra cu ternura! „Aya na rand dje mondi aqui tin un casita y lo mi bai busca auxilio E pober defunto a muri di dolor di curazon".

(E ta sigui)

EL CISCO KID

Por: José Salinas
Rod Reed



Cisco a camna drenta oficina di Tiburon y Tiburon manera su costumber di falsedad a invita Cisco mashar cariñoso di tuma asiento. Cisco tabata tambe mashar cariñoso y a acepta sentando enfrente di Tiburon pa e no perde ningun movemento cu no ta combini cu Tiburon lo haci.

Mes ora cu Cisco a sinta Tiburon a bisele „Nos tin intencion di bai Grano e siman cu ta bini y lo sali un cargamento di oro. Hunto cu e cargamento lo bai tambe diezdos guardiante, pero awor mi kier propone bo lo siguiente como bo ta un tirador asina bon nos por haci un bon negoshi. Despues cu nan sali bo por bai warda nan na un bon lugar cu bo mes ta hanja mas conveniente y cu bo bon punteria bo por mata tur di biaha y e oro ta bai parti den nos dos".

Aunque cu Cisco a spera cu no ta nada bon Tiburon a invitele den su oficina pero un hende asina sin caracter e no a spera cu Tiburon lo ta y pesey el a dunele un bez pa contesta „Ahan si mi ta comprende, mata poco hende y tuma e oro pa nos y asina mientras poco hende a perde nan bida nos por bira rico, no ta asina?".

Aki dos luna decision tocante di Lago Heights Club lo worde avisa

SAN NICOLAS. — Segun nos a tende e decision kico lo sosode cu Lago Heights Club lo ta cla. Promer lo reparti tur locual cu tin den e Club pa e hendenan cu ta biba na Lago Heights gratis si nan kier tuma e direccion di e club riba nan mes. Pronto nan lo hanja un papel riba cual e proposicion aki lo worde nifica debidamente.

E chens ta grandi cu e hendenan di Lago Heights por decidi di tume escogiendo un comision cu por maneha e club. Si resulta cu no tin bastante entusiasmo pa e plan aki anto Lago lo duna e club na un particular of duna un organisacion of misa pa nan por usele pa centro di hubentud.

Ta worde spera cu e hendenan di Lago Heights, di cual un gran parti a perde ánimo pasobra tambe tin e club aki sa tin mucho hende burachi de bez en cuando, pero cu atrobe ta interesa pa motibo cu nan mes por gobernele y controle.

Y con e situacion ta den club awor di for di dia promer di Maart a stop di duna credito? Segun nos a worde informa: Situacion ta malisimo! Casi mitar di e bishitantenan no ta bai club mas.

Noticia di Aruba School Sport Bond

ORANJESTAD.— For di dia cu nan a lamta Aruba School Sport Bond, e Bond aki a presta hopi cos pa e mucha hombernan di diferente Mulo-school, A.T.S., High School y Vocational School di Lago.

Nan a parti anja den diferente temporada y nan tabata haci e sport cu tabata mas adecuado pa e temporada ey. Ademas tur anja tabata tin despues di anja di La Reina un demonstracion-atletico den Lago Sport Park.

Anja pasa School Sport Bond tabata menos activo. E voetbalcompetitie no por a sigui como e representantenan di deporte tabata tin hopi trabao cu e demonstracion di school den Stadion na ocasion di bishita di S.M. La Reina.

Despues di Kerstvacantie nan a regla tur cos pa nan larga e basketball-competitie cuminza. E reglamento tabata cla, e programa tabata gesteneild y tabata cla pa worde reparti, ora cu noticia a jega di Bestuurscollege, cu na schoolnan no por a worde haci ni gymnastiek ni sport pa peligro di kinderverlamming.

Un vez despues cu nan a duna permit atrobe School Sport Bond a reuni y a haci un tournooi pa basketball. Ademas nan a dicidi aunque e corto periodo di preparacion di haci e demonstracion-atletico. Den e simannan cu ta bini nan lo publica mas tocante esaki.

MINISTRO PINEAU TA EXPRESA PALABRANAN ESPANTOSO

New Delhi

Ministro francs di asuntonan exterior tabatin un conferencia na New Delhi Dia Domingo cu Nehroe.

Segun cu nos ta informa di circulonan frances, Pineau lo a duna di comprende aya, cu francia ta partidario di un contacto mas estrecho cu Rusia y nacionnan comunista.

GOBIERNO GRIEGO A PROHIBI DEMONSTRACIONNAN

Athene

Gobierno Griego a prohibi e demonstracionnan cu ayera mester a ser tené den enter Gregia contra deportacion di arzobispo Makarios.

!Aunque cu mas bez e gobierno aqui sa aproba e demónstracionnan, pero e biaha aqui el a desaproba nan pa motibonan di seguridad.

Elementonan antinacional segun servicio di seguridad lo probecha dje ocasion di demonstracion aqui na apoya intranquilidad y bochincha den e demonstrantenan.

Victima di Marocco

Capt. Nelson C. Brown den forza aerea di Estudos Unidos di Salt Lake City ta un victima di bringamentunan na Marocco. Na momento cu e tabata corre den su auto riba un caminda na Marocco huntu cu su casa, ela weita un auto cu tabata parec manera ela danja. Brown cu tin 42 anja a stop su auto y sali afor pa e duna ayuda. Nan a tire cu piedra, despues heride seriamente cu un tiro den su cabez. Brown tabata estaciona cu policia di alre na Nouaceur.

PRIMERA PELICULA MAORI

La primera pelicula maori dedicada al progreso de la educación y de la formación profesional, titulada „Mañana llegara pronto", ha obtenido un gran éxito en las comunidades maoris. Se pasa actualmente en diversos cines del circuito comercial neozclandés. Subvencionada por el „Maori Purposes Fund", esa pelicula forma parte de una gran campaña educativa. Muestra cómo los maoris pueden llegar a practicar diversos oficios y profesiones. (UNESCO)

REVOLUCIONARIONAN ARGELINO A ATACA CUNUQUERONAN

ALGERIA. — Trupanan fuerte di revolucionarionan algerino ayera a ataca seis cnnucu di e francesnan cu ta worde atendi na grupo na Palestro. Tur e cunuqueronan cu ta frances a worde mata. E bacanan a worde mata tambe y e casnan pega na candela. Mes ora unidadnan militar a sali pa e lugar di ataque. Despues a bini noticia cu siete europeano entre cual tres mujer a worde mata door di e terroristanan.

HERMANDAD TABATA TIN BASTA TRABAO E WEEKEND AKI

ORANJESTAD. — E weekend aki Hermandad tabata tin basta trabao como na tur nan tabata tin cu atende 20 hende burachi, 9 asistencia, 5 boksmento y 1 chauffeur burachi.

INFORMACION PA BIAHA DI RUSONAN NA MERCA

MOSKOU. — E servicio di viaje sovietico Intoerist a pidi e servicio americano „Cosmos" informacion tocante e posibilidad di viaje priva di ciudadanonan ruso na Merca.

GRUPO CULTURAL DI NACIONNAN LATINO

NEW YORK. — Na un conferencia di delegadonan di paisnan latino americano cerca Naciones Unidas antayera a worde papia over di sugestion pa formacion di un grupo cultural di paisnan latino incluyendo Francia, Spanja, Portugal y Italia.

Un grupo cultural asina lo no tin ningun clase di coneccion cu asuntonan politico.

E proposicion parce a sali di Brazil y di acuerdo cu e prome informacionnan obtene e paisnan menciona ta mustra poco entusiasmo pa e plan aki. E speechnan di e representantenan di e respectivo paisnan no a aumenta e entusiasmo.

Evelina y e pisca encanta

Un dia tabatin un mama y tres yiu muher. Esun di mas bunita tabata yama Evelina. E tabata un mucha muher masha cariñoso y tur hende cu conocéle tabata stimé pa su bon manera. Encambio e dos rumannan otro tabata hopi antipatico y ningun hende no ta trata nan contentu. Awor e mama tambe no ta mucho contento cu Evelina pa motibo cu tur hende ta paga tino n'e y otro rumannan ni waak nan no ta waak nan. Riba un bon dia el pensé hon y el a dicidi na duna e pisca grandi cu tin den rio ai Evelina. Esta un mama kalakuna no? Ai Evelina no tabata sa di e plan ei. E mama a sali cunéle y nan a bai keiru banda di e rio. Den esei Evelina a mira un pisca asina grandi a sali y halé ...... despues el a bai for di su conosementu. Ora cu el a lamta trobe el a hanjele den un kamber bunita cu un cama nechi y tur cos cu curazon di mucha muher ta desea. Ma ata e pisca grandi ta bini e biaha aki si Evelina no a spanta dje hopi ai. Ata wega; e pisca a cuminza papia. „Evelina, bo ta un mucha masha bon mucha, asina ta cu bo mama a trece bo aki pa mi come bo, pero como bo ta un bon yiu, mi no ta come bo. Mi ta tene bo aki y lo bo keda biba semper cerca mi y tur loque mi por lo mi cumpra pa bo".

pues toch el a conformé di keda cerca e pisca. Dia el a haci anja e pisca a cumpra un mashin di cose p'e masha bunita. Ai. Evelina tabata cose

Evelina a cuminza yora, ma dessin comparacion. Un dia un Prins a pasa cantu di e rio y el a tende un hende ta canta, pero cu un voz di angel. El a keda para scucha y ora e cantamento a stop, casi su curazon por a para. Evelina a sigi canta. E Prins a bai, pero el a bisa su soldanan cu mayan mainta tempran nan ta cuminza coba kantu di e rio p'e hanja e hende cu ta canta asina bunita. E dia despues nan a coba te nan a yega asina leu, cu e Prins a saca su verckijker y a mira. Ora el a mira Evelina sinta na su mashin ta cose, el a keda babuca. Un mucha muher asina bunita nunca el a mira den enter su imperio, cual tabata hopi grandi. El á bisa su soldanan: „Bam mira, coba mas y no stop".

Nan a traha te nan a yega cerca Evelina. Esaki a spanta di mira hende, pasobra for di dia e t'ai te pisca sol e sa mira. E Prins di cun'ele: „Mi bon mosa, bo kier bam cu mi, mi ta salba bo for di e pisca grandi ei. Bam, mi ta casa cu bo mi ta Prins Edmundo".

Ai, mes ora ei Evelina a lanta bula for di mashin y Prins a but'ele riba Prins su cabai. Nan a gallopea te na palacio. Ora nan a yega, Prins a presenté na Shon Arey y La Reina y nan a gusté mes. Despues di tres siman nan a casa.

Awor ora e pisca a yega cas el a grita: „Evelina". Ningun contesta. El a dicidi na suhi riba tera pa bai buskele, pero na caminda el a muri. Evelina a conta e Prins tur su historia, asina ta cu dia nan a tende cu nan a hanja un pisca hopi hopi grandi morto riba tera, nan a bai mes ora y nan a laga deré den cura di palacio pasobra Evelina no por a lubida e bon trato cu el a hanja serca dje, mehor cu cerca su grandinan. Asina ta cu hopi anja a bin pasa te riba un bon dia dos muher na rouw a bin tuma un limosna, mes ora Evelina a reconoce nan como su dos rumannan. El a combida nan drenta sinta y haci nan di cas. Nan a cuminza conté cu nan mama a muri y nan no tin ningun hende pa soru pa nan. E momentu ai Evelina a bin bisa nan cu e ta nan ruman y awor cu el a bira La Reina lo e lo percura pa nan debidamente.

Nan a yora y nan a pidiéle masha pordon nan a sunchié y mes ora Prins a bini bin sera conoci cu nan y nan a hanja un cas den cura di palacio pa nan biba sin ningun sorto di preocupacion te dia di awe.

BISHITA RIBA BISHITA

Moskou

Na ocasion dje bishita cu premier Hanson di Dinamarca a bai naci na Moskou tabatin na embahada dinamarca na rusia un recepcion na unda entre mas tabata presente, premier ruso Boelganin y ministro di asuntonan exterior Molotov. Lider di partida Chroestjef no por a bini pa motido di enfermedad.

Tabata un recepcion masha anima y tabata reina masha alegria n'e ocasion aqui. Na ora cu nan a pasa un cocktail di Martini, oBelganin a bisa, cu e camina di Martini di paz a ser abri na ultimo verano pa president Eisenhower. „Esai tabata momentonan inolvidable, el a bisa. „Tabatin un tempo", asina e premier ruso a bisa, „cu nos tabata quier otro masha tanto na Europa y nos tabata haci negoshi pasobra esaqui tabata produci probechonan. Abo Sr. Hansen. ta pertenece na un dje hendenan valeroso aqui, cu por haci camina liber pa e obheto aqui".

Ora cu oBelganin a caba di expresa su palabranan, anto e cu premier Hansen tabata discuti ta riba quico lo nan proos awor y e premier ruso a puntré: „Quico bo ta pensa riba un brindis pa disolvimiento di NAVO y Pacto di Warschau?"

Pero asina leu si nan no a yega ainda.

UN BISHITA ALTO A SALI

Brussel

Ex-rey Leopoldo di Belgica, quende a bai haci un bishita di dos luna na Venezuela, a regresa ayera cu aeroplano den capital Belgicano atrohe.

Un dia ta sinja e otro.

Si bo tin hopi cos di hinca aden, anto un dia tin hopi saco.

Puntra cada dia quico e quier y lo e bisa bo.

Segun Prawda tin bon chens pa desarme

MOSKOU. — Prawda, e organo di parti comunista ruso a skirbi cu actual situacion internacional a crea condicionnan favorable pa un convenio di desarmamiento entre e gran potencianan, ora cu subcomision pa desarmamiento recohe su reunionnan trobe na Londen.

E alcanzamento di convenio cu desarmamiento por guia na un fortificacion di modera di paz i abrimento dje camina di berdarera cooperacion entre nacionnan un cu otro. E incapacidad of poco boluntad di potencianan occidental, asina e organo aqui ta bisa, pa bini cu contraproposicion na e proposicion di desarmamiento ruso, ta lamanta malcontento entre masha hopi gremionan di poblacion Europeano, cu riba insistencia di Estados Unidos ta hanja nan obliga na cubri gastonan militar masha alto.

E proposicionnan frances nobo, cu segun Francia ta contene tanto inspiracionnan ruso como americano, segun „Prawda", a lamanta masha malcontento entre e circulonan cu semper ta opone contra tur esfuerzo pa termina e evolucion di armamiento y haci desarollo na desarmamiento.

DIANAN

Cada dia tin su nomber.

Nos no mester gaba un dia prome cu anochi a yega.

Cada dia ta bini cu su bendicion.

Mas poco trabao mas largo e dia ta.

Dianan ta paginan den bida di hende. P'esai no skirbi otro cos sino e bon hechonan y e empenjonan correcto.

Loco a mata tres

E ex-sergant Henry Sieckhaus (portret saca tempo e tabata den servicio activo) tabata den un situacion critica na St. Louis despues cu ela bira loco y mata tres persona y herida un mas y su mes. Ela tira mata su casa, su yiu homber, su suegra y herida su cunja prome cu ela ios un tiro riba su mes.

PROVERBIONAN

BON OBRA

Haci bon y no busca na quende.

Esun cu haci bon, ta contra bon.

Condenacion di un obra generoso ta ora bo haci mencion di dje.

Obranan misericordioso cu ta haci na secreto, ta esnan di mas apreciá.

Haci bon cu e loque cu bo tin, sino e loque cu bo tin lo no haci bon cu bo.

E mehor obranan ta esnan cu no tin mester di aclaracion ni declaracion.

Bon obranan tin nan balor, pasobra nan ta haci bo un bon hende.

Ta un tarea masha pisa pa esnan cu ta haci malo na nan mes haci bon na otro.

Esun cu no ta considera bon hechonan di otro, hamas e mes lo por haci un bon obra.

Bo mester quere den bon pa bo por haci bon.

Caprichoso pa haci bon ta crea heroismo.

Esun cu ta mucho bon pa otronan ta malo pa su mes.

Nos no mester considera tur cos pa bon obra.

Dios ta bendiciona bon obra cu b'a haci aqui mes na mundo.

Nos bon tratamientonan ta mucho bez di mas balor cu su motibonan.

Cuanto bon obra no tin cu ta queda 'tras unicamente pa flohedad?

No ta suficiente solamente ora cu bo haci bon, pero e mester ta haci tambe na un bon manera.

Un bon obra cu ta muri, ta lastra milcs otro cu ta spera riba dje pa nan bai dera hunto.



Kizas Adlai Stevenson no ta e idolo di tur famia americano, pero si e ta esci pa Lincoln Kaye di ocho anja, kende a skirbi Stevenson un carta bisando cu pa el Stevenson ta e homber cu Merca mester pa president. „Mi a yora ora bo a perde biaha pasa", Lincoln a reconocé.

PEPITA

Por CHIC YOUNG



Diasabra merdia Pepita a sali pa e bai cumpra cos. Lorenzo so a keda cas y pa banda di cinc'or e di den su mes: „largami bai mira na bentana si Pepita no ta bini ainda." E no a para ni cinco minuut cu ata Pepita ta bini, carga di paki. Lorenzo a pone man na cabez: „Ohhh. Awor si e a bira loco".

Pepita a drenta y a tira e pakinan na pia di Lorenzo. „Mi a sali bai haci compras cu diez florin y ora mi a caba di cumpra tur e cosnan aki ainda mi a keda cu nuebe florin."

E a saka su potmonie for di su tas y a munstra Lorenzo e nuebe florin: „Mira .... nuebe florin."

Lorenzo bon contento a conteste: Magnifico! Con bo a haci esey?" „Mi a cumpra na credito."

Lorenzo a kita cai flauw ariba e pakinan mes.